

32004D0239

20.3.2004.

EIROPAS SAVIENĪBAS OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 84/1

PADOMES UN KOMISIJAS LĒMUMS

(2004. gada 23. februāris),

par Stabilizācijas un asociācijas nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, no otras puses (2004/239/EK; EAEK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, jo īpaši tā 310. pantu saistībā ar 300. panta 2. punkta pirmās daļas pēdējo teikumu un 300. panta 3. punkta otro daļu ⁽¹⁾,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu, jo īpaši tā 101. panta otro daļu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu ⁽²⁾,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu ⁽³⁾,

ņemot vērā Padomes apstiprinājumu, kas sniegts saskaņā ar Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līguma 101. pantu,

tā kā:

- (1) Stabilizācijas un asociācijas nolīgumu starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, no otras puses, Eiropas Kopienas vārdā parakstīja Luksemburgā, 2001. gada 9. aprīlī saskaņā ar Padomes 2001. gada 4. aprīļa Lēmumu, ņemot vērā tā noslēgšanu.

⁽¹⁾ Pēc Eiropas Ogļu un tērauda kopienas darbības beigām 2002. gada 23. jūlijā Eiropas Kopiena ir pārņēmusi visas Eiropas Ogļu un tērauda kopienas tiesības un pienākumus (OV L 194, 23.7.2002., 35. lpp.).

⁽²⁾ OV C 213 E, 31.7.2001., 23. lpp.

⁽³⁾ OV C 27 E, 31.1.2002., 59. lpp.

- (2) Šajā Nolīgumā ietvertos tirdzniecības noteikumus piemēro izņēmuma kārtā saistībā ar stabilizācijas un asociācijas procesā īstenoto politiku, un tie Eiropas Savienībai neradīs precedentu Kopienas tirdzniecības politikā ar trešajām valstīm, izņemot Rietumbalkānu valstis.

- (3) Šā Nolīguma noteikumi, uz kuriem attiecas Eiropas Kopienas dibināšanas līguma Trešās daļas IV sadaļa, ir saistoši Apvienotajai Karalistei un Īrijai kā atsevišķām Līgumslēdzējām Pusēm, un ne kā Eiropas Kopienas dalībvalstīm līdz brīdim, kad Apvienotā Karaliste vai Īrija paziņo bijušajai Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikai, ka tā uzņemas Eiropas Kopienas dalībvalsts saistības saskaņā ar Protokolu par Apvienotās Karalistes un Īrijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Eiropas Kopienas dibināšanas līgumam. Tas pats attiecas uz Dāniju saskaņā ar šiem Līgumiem pievienoto Protokolu par Dānijas nostāju.

- (4) Šis nolīgums jāapstiprina,

IR PIEŅĒMUŠAS ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Eiropas Kopienas un Eiropas Atomenerģijas kopienas vārdā apstiprina Stabilizācijas un asociācijas nolīgumu starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, no otras puses, tam pievienotos pielikumus un protokolus, kā arī Nobeiguma aktam pievienotās deklarācijas.

Pirmajā daļā minētie dokumenti ir pievienoti šim lēmumam.

2. pants

1. Kopienas nostāju Stabilizācijas un asociācijas padomē un Stabilizācijas un asociācijas komitejā, kad Stabilizācijas un asociācijas padome pilnvarojusi Stabilizācijas un asociācijas komiteju rīkoties, nosaka Padome pēc Komisijas priekšlikuma vai, ja nepieciešams, Komisija, saskaņā ar attiecīgajiem Līgumu noteikumiem.

2. Saskaņā ar Stabilizācijas un asociācijas nolīguma 109. pantu Padomes priekšsēdētājs ir arī Stabilizācijas un asociācijas padomes priekšsēdētājs. Stabilizācijas un asociācijas komitejas priekšsēdētājs saskaņā ar šīs komitejas reglamentu ir Komisijas pārstāvis.

3. Lēmumu par Stabilizācijas un asociācijas padomes un Stabilizācijas un asociācijas komitejas lēmumu publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* katrā konkrētajā gadījumā pieņem attiecīgi Padome vai Komisija.

3. pants

Ar šo Padomes priekšsēdētāju pilnvaro izraudzīt personu(-as), kam piešķirtas pilnvaras Eiropas Kopienas vārdā deponēt nolīguma 127. pantā paredzēto paziņošanas aktu. Komisijas priekšsēdētājs deponē minētos paziņošanas aktus Eiropas Atomenerģijas kopienas vārdā.

Briselē, 2004. gada 23. februārī

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

B. COWEN

Komisijas vārdā —

priekšsēdētājs

Romano PRODI